

# Colophon = Credits

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Annual Report / Switzerland Tourism**

Band (Jahr): - **(2006)**

PDF erstellt am: **15.08.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

# Indice. Contents.

## Per ordinare la relazione annuale

Svizzera Turismo  
Corporate Communications/Media  
Casella postale  
8027 Zurigo

## Annual Report orders

Switzerland Tourism  
Corporate Communications/Media  
P.O. Box  
8027 Zurich

media@switzerland.com  
Download  
www.MySwitzerland.com

## Colophon

Editore: Svizzera Turismo  
Responsabile del progetto: Daniela Bär  
Assistenza: Edith Zweifel  
Realizzazione grafica: Svizzera Turismo  
Testi: Matthias Mächler, Zurich  
Foto di copertina: Rasa, Centovalli, Ticino  
Foto pagina 3: Eglisau, Zurich  
Stampato in Svizzera dalla:  
Offsetdruck Goetz AG, Geroldswil  
Tiratura: 3850 copie

## Credits

Published by: Switzerland Tourism  
Project management: Daniela Bär  
Assistance: Edith Zweifel  
Design: Switzerland Tourism  
Copy: Matthias Mächler, Zurich  
Cover photo: Rasa, Centovalli, Ticino  
Photo on page 3: Eglisau, Zurich  
Printed in Switzerland by:  
Offsetdruck Goetz AG, Geroldswil  
Print run: 3,850 copies

Nella presente relazione annuale Svizzera Turismo viene abbreviato con ST.  
Switzerland Tourism is abbreviated to ST in the present Annual Report.



Editoriale	4	Editorial	4
Cifre e risultati	6	Figures and results	6
Misurazione dei risultati	8	Effectiveness measurement	8
Nuova campagna pubblicitaria	11	New advertising presence	11
Marketing integrato	12	Integrated marketing	12
Spot pubblicitario Mondiali 2006	14	World Cup 2006 advertising spot	14
Mondiali di calcio e Germania	15	Football World Cup and Germany	15
Giornata svizzera delle vacanze	16	Switzerland Vacation Day	16
I turisti britannici sono tornati	17	The British are back	17
Potenzialità del mercato: la Russia	18	Market potential in Russia	18
St. Moritz in Cina	19	St. Moritz in China	19
Nuove alleanze	20	New partnerships	20
Il sito web MySwitzerland	21	MySwitzerland web presence	21
100 anni di AutoPostale	22	100 years of the PostBus	22
Giornalisti alla Festa dell'Unspunnen	23	Journalists at the Unspunnen Festival	23
Enjoy Switzerland	24	Enjoy Switzerland	24
L'ufficio di ST in Giappone compie 30 anni	25	30th anniversary of the ST office in Japan	25
Le ex guardie svizzere a Roma	26	Former Swiss Guards in Rome	26
Inverno svizzero in Italia e all'estero	27	Swiss winter in Italy and in the markets	27
«Swiss Roots» negli Stati Uniti	28	Swiss Roots in the USA	28
La Svizzera protagonista in India	29	Switzerland in the Indian cinema	29
Paesi Bassi e Belgio	30	The Netherlands and Belgium	30
Switzerball va in Francia	31	Switzerball travels to France	31
Nuovo ufficio di ST in Spagna	32	New ST office in Spain	32
MICE	33	MICE	33
Cooperazioni nel settore alberghiero, wellness	34	Cooperation with hotels, wellness	34
Premi e riconoscimenti	35	Prizes and awards	35
Anticipazioni «The Alps», Alpinismo	37	Outlook: «The Alps», Alpinism	37
Anticipazioni UEFA EURO 2008™	38	Outlook: UEFA EURO 2008™	38